## AWEP 製品を購入できるお店

**◆AWEP 製品お取扱い店（イベントのみの販売もあり）**

福岡県　福岡市　女性エンパワーメントセンター福岡　092-738-0138
岡山県　岡山市　コットン古都夢　086-225-4663
兵庫県　明石市　カマーラフール　078-913-1074
　　神戸市灘区（公財）神戸学生青年センター　078-851-2760
　　神戸市須磨区　shop 小春日和　078-732-6223
　　神戸市中央区　方龍　078-331-0766
　　神戸市中央区　合同会社ここから／ブランシュ
　　090-6901-3570
　　神戸市垂水区　カフェ ディラン　078-708-6319
　　姫路市　株式会社 ZAPPA　080-4470-3938

奈良県　生駒郡　フェアトレード shop きらら　0745-75-6019
大阪府　交野　green stone　070-5663-6376
　　豊能郡　里づと 072-743-0578
　　豊能郡　エスペーロ能勢　080-3764-7905
愛知県　名古屋市　フェアトレードショップ風〃ｓ　052-932-7373
静岡県　掛川市　Village　0537-22-3799
東京都　三鷹市　るま・ばぐーす　0422-41-4666
　　練馬区　ビーンズ・アクト 03-3557-1041
　　杉並区　千手観音 03-3393-0294
　　西多摩郡　ギャラリー・レイコ　042-597-6406
岩手県　花巻市　おいものせなか　0198-22-7291
秋田県　能代市　MOMO　0185-73-3619
北海道　札幌市　これからや　011-812-4915

**◆AWEP 製品お取り扱いグループ（主にイベント販売）**

兵庫県　西宮市　西宮友の会
　　西宮市　JAFS 西宮ぞうすいの会
　　神戸市　神戸大学国際協力 NGO PEPUP
　　加古川市　加古川教会　つなぐ
大阪府　茨木市　ハナジョス
長野県　下伊那郡　バーン・ノーク

**◆AWEP のネットショップ**

**BASE**
http://awep.thebase.in/

**SoooooS.　ソーシャルプロダクトショッピングサイト**
http://soooos.com/shop/awep/index

### フェアトレードに参加しよう！

AWEP では、フェアトレード製品を委託・買取販売していただける店舗・グループを募集しています。学祭や地域のイベントなどでも販売いただけます。委託の場合、残った製品は返品可能です。詳細は事務局まで。

### 年末年始のお休み　12/29～1/4

新年 5 日(火)より通常通り事務局業務を行います。来年も AWEP をよろしくお願いいたします。

### 事務局のつぶやき・・・

■「コミュニティーセンター」は「地域の中心」なのに、そこに人が集えないのは、とてもさびしい。コロナ禍の年の暮れ。（鹿嶋節子）

デザイン・編集　井之上章子

### 【お店紹介】エスペーロ能勢

「大阪のてっぺん」能勢町で、夫とともに fairtrade shop & cafe エスペーロ能勢を営んでいます。2010 年から 2016 年までは箕面市で小さなフェアトレードショップをやっていましたが、東日本大震災後「これからは町よりも田舎だ」と感じて、また豊かな自然を求めて、能勢町に店を移転しました。築 100 年の古民家を改装しました。太い梁から、先人の知恵と技術を感じます。フェアトレード商品は、国内の会社や NGO から届きます。ネパール、バングラデシュ、インド、タイ、インドネシア、ボリビア、ケニアなど、生産国は多様です。洋服、雑貨、食品などを所狭しと置いていますが、一番よく売れるのはやはり食品でしょうか。フェアトレードのカレーやスパイスを使ってカフェでランチを提供しています。コーヒーや紅茶などの飲み物も、もちろんフェアトレードです。新鮮で安い地元野菜が手に入るのがありがたいです。
ミニコンサートや映画会（「屋根裏シアター」）、フェアトレード関連のお話会なども開催しています。AWEP さんにもお話会に来ていただきました。生産者の現場を知ることはとても大事だと思っています。
年齢的にあと何年できるかわかりませんが、無理をしないで楽しみながら続けて行きたいと思っています。（エスペーロ能勢　斎藤和子）

## 2020 年 6 月～2020 年 11 月のできごと

**●イベント出店、展示、講演等**
**7 月 7 日、14 日**【講演】姫路市男女共同参画推進センター（姫路市）
**10 月 8 日**【講義・ワークショップ】長田商業高等学校（神戸市）
**10 月 14 日**【講義】龍谷大学（オンライン）
**10 月 15 日**【講義】兵庫県立大学（オンライン）
**11 月 6 日**【講演】川西市男女共同参画センター（川西市）
**●学生受け入れなど**
**7 月 8 日**　関西国際大学保健医療学部看護学科 学生 3 名、教授 1 名
**7 月 29 日、8 月 6 日**　大手前大学 学生　合計 9 名
**●AWEP 説明会**
**7 月 2 日**　1 名（神戸大学大学院生）
**8 月 22 日**　1 名（社会人）
**●AWEP　理事会**
**9 月 16 日**　2020 年度第 2 回理事会（オンライン）

### ご支援ありがとうございます！

■マスク 683 枚、送料の寄付（現金・切手等）計 11,971 円
　7/9 にフィリピンのランパラハウスへ送付しました。
■2020 年 6 月～2020 年 11 月の受取寄付金　合計 80,531 円（19 件）
■新規入会のみなさん（2020 年 6 月～2020 年 11 月）
　賛助会員 1 名：エスペーロ能勢（敬称略）
■2020 年 11 月末日現在の会員数
　運営会員 21 名、賛助会員 53 名、合計 74 名
**★2020 年度も引き続き会員としてご支援ください！会費納入がお済みでない方は、同封の振込用紙をご利用いただき、会費のお支払いをお願い申し上げます。**

AWEP
Asian Women's Empowerment Project

## 特定非営利活動法人　アジア女性自立プロジェクト

〒653-0052　神戸市長田区海運町 3-3-8　たかとりコミュニティセンター内
受付時間　月～木　11 時～16 時
TEL/FAX 078-734-3633　　e-mail awep@tcc117.jp
HP　http://www.tcc117.jp/awep/　　https://www.facebook.com/awepkobe

アジア女性自立プロジェクトは、アジア女性のエンパワメントに取り組む NGO です。1994 年より活動を開始し、アジア地域で暮らす女性たちとのフェアトレード、日本国内での在日外国人のための生活相談、情報発信などを行っています。アジアの女性たちが暴力や搾取を受けることなく、自らの人生に尊厳を持ち、主体的に生きることのできる社会の創造を目指します。

アジアの女性と手をつなぐ

# AWEP STYLE

特定非営利活動法人　アジア女性自立プロジェクト
〒653-0052　神戸市長田区海運町 3-3-8　たかとりコミュニティセンター内
TEL/FAX 078-734-3633　　ホームページ http://tcc117.jp/awep/
December　2020
Vol.53

## 「外国にルーツをもつお母さんのための相談会」を開催しました！

2020 年 11 月 14 日土曜日に、神戸市「協働と参画」助成金事業として「外国にルーツをもつお母さんのための相談会」を開催いたしました。

今回の相談会企画のきっかけは今年の 6 月。神戸市のスクールソーシャルワーカーの方々3 名が AWEP を訪問され、『外国にルーツをもつお母さんにどのようなサポートが可能か』についてのご相談がありました。AWEP として、子育てや子どもの学校のことで悩みを抱えつつ、身近に相談できる人がおらず孤立しているお母さんたちにどのようなサポートができるか。気軽に話ができる場、話を聞いてもらえる場、同じような立場のお母さんたちと繋がりあえる場、を作りたいと考えました。今回の相談会の開催は、その第一歩でした。

コロナ禍での開催となり、当日は、アルコール消毒液の設置、マスク配布、透明アクリル板設置等、感染防止のため必要な対応を行いました。専門相談員として、国際看護がご専門で保健師としてのキャリアもお持ちの兵庫県立大学教授 梅田麻希先生をお迎えし、さらに神戸市のスクールソーシャルワーカーの方 1 名がオブザーバーとして参加してくださいました。残念ながら参加予定だったフィリピン出身の 2 名の方が急遽欠席となりましたが、フィリピン出身の方 3 名、日本人 3 名、相談員を加えて総勢 8 名で約 3 時間。和気あいあいとお話をしました。

参加者からは、入学前の準備が大変だった、学校からのお手紙の内容がわからない、多文化共生サポーターの支援が十分でない、子どもの生活リズムが整わない、食べ物の好き嫌いがある、皮膚のアレルギー症状が心配…などなど、日々の子育てや子どもの学校生活で気になることを、気軽に話してもらうことができました。

途中、神戸市職員の方 2 名が来てくださり、当事者の声を直接聞いていただきました。今回の彼女たちの意見を参考に、市としても必要な取り組みを検討してくださるそうです。

今年度は 2 月にもう一度開催予定です。今後も引き続き、多様な文化的・言語的背景を持つお母さん、子どもたちが孤立せずに繋がりあえる場を提供していきたいと考えています。（鋤柄利佳）

### FMYY 番組情報

インターネット配信番組「AWEP あんしんつうしん」で、参加されたジャスミンさん、バレリーさんが、当日の感想を語ってくれています。FMYY のウェブサイトからアーカイブでお聴きいただけます。

ジャスミンさん、バレリーさん出演、フィリピンコミュニティに向けた新番組「MASAYANG TAHANAN」が始まりました！タガログ語とビサヤ語での番組です。

**インターネットラジオ番組**
**「ＡＷＥＰあんしんつうしん」**
**ＦＭＹＹのウェブサイトからは、いつでも過去の全ての放送を聴くことができます。**
**https://tcc117.jp/fmyy/?cat=144**

### 新スタッフ紹介（国内事業担当）

初めまして、野田メアリージイーンと申します。10 歳の男の子のいるフィリピン人“Single-Mother”です。学生の頃から”Women`s Rights” の活動にずっと大学卒業まで参加しました。 女性は強い存在だということを世界に認められるのが希望でした。日本にいる外国人女性の為の活動、サポートに参加したくて AWEP の Staff になりました。これから、Women Empowerment をもっと広げたい、アジア女性にもっと知ってほしい、もっと参加してほしい、そして AWEP の Project を届けたいと思います。